

Da bolje razumijete svoj ljebarski zahvat *Understanding your procedure*

Budite sigurni da ćete imati odgovarajući zahvat *Ensuring Correct Procedures*

Pomoću ovog informativnog listića ćete bolje razumjeti šta će se dogoditi prije vašeg ljebarskog zahvata i šta vaši ljebari i medicinske sestre preduzimaju da bi se sve odvijalo po planu.

Kad vam bude zakazan termin za ljebarski zahvat ...

Pregledajte sve informacije na formularu za davanje saglasnosti, prije nego ga potpišete. Ako u nešto niste sigurni, pitajte osoblje.

Prije obavljanja ikakvog ljebarskog zahvata, vi ili vaš staratelj morate potpisati formular za davanje saglasnosti. To mora biti napisano/sastavljeno na način i riječima koji možete razumjeti.

Na mnoga od svojih pitanja naći ćete odgovor kad pročitate formular za davanje saglasnosti. Ovdje su navedena neka od dobrih pitanja koja možete postaviti da biste bolje razumjeli svoj ljebarski zahvat:

1. Kako se zove ljebarski zahvat koji će se obaviti?

2. Gdje ili na kojem dijelu tijela će se obaviti tretman ili pregled? (Zapišite da li se obavlja na lijevoj ili na desnoj strani, po potrebi.)

3. Da li postoje neki alternativni postupci za ovaj zahvat?

4. Kakav je rizik od ovog zahvata?

5. Šta bi se moglo desiti ako ne obavim ovaj zahvat?

6. Ko vodi taj zdravstveni tim koji će obaviti zahvat? (Ovdje zapišite ime osobe)

7. Koliko dugo će trajati oporavak nakon tog zahvata?

8. Da li postoje ikakve nuspojave?

Označavanje dijela tijela na kojem se vrši zahvat ...

Ljebar ili drugi član zdravstvenog tima će možda trebati hemijskom olovkom označiti mjesto na vašem tijelu na kojem će se obaviti zahvat. To bi se trebalo obaviti PRIJE početka zahvata.

Neki ljekari će napisati svoje ime ili inicijale. Neki ljekari će taj dio tijela označiti tako da napišu/stave 'X' ili 'Yes'.

Provjerite da se oznaka nije izbrisala. Veoma je važno da ljekari i medicinske sestre vide oznaku prije nego što počnu obavljati zahvat. Upozorite svog ljekara ili medicinsku sestru ako se oznaka izbrisala ili isprala prije početka zahvata.

Provjera identiteta ...

Više puta prije početka zahvata, ljekar ili medicinska sestra će vas pitati kako se zovete, kad ste rođeni i na kojem dijelu tijela će vam se vršiti tretman ili pregled.

Ta pitanja ne treba da vas uznemire; osoblje zna ko ste. Pitanjima samo žele provjeriti da je sve tačno i onako kako treba.

Neposredno prije početka zahvata ...

Neposredno prije zahvata, svi u prostoriji za tretman će zastati da još jednom provjere da imaju pred sobom pravog pacijenta i da obavljaju pravi zahvat, na pravom dijelu tijela.

Ljekari i medicinske sestre tim važnim postupcima obezbjeđuju da se sve u vezi vaše medicinske njege odvija po planu.

Veoma je važno da svom ljekaru kažete koje lijekove uzimate i da li ste na nešto alergični. Zapišite te informacije i pokažite ih svom ljekaru.

Lijek	Za šta ga uzimate?	Kad ga uzimate?

Alergije

References

Nacionalni centar za bezbjednost pacijenata Ministarstva za vojne invalide (Department of Veterans Affairs National Center for Patient Safety). **Da razumijete svoju operaciju: budite sigurni da ćete imati odgovarajuću operaciju (Understanding your surgery: Ensuring correct surgery).** 2003.

Australijski odbor za bezbjednost i kvalitetu zdravstvene njege (Australian Council for Safety and Quality in Health Care). **10 korisnih savjeta za sigurniju zdravstvenu njegu: Šta svako treba da zna (10 tips for safer health care: What everyone needs to know).** 2003.

Daljnje informacije

Za dodatne primjerke ovog listića obratite se na:
Better Health Centre – Publication Warehouse
Locked Mail Bag 5003
Gladesville NSW 2111
Tel. (02) 9816 0452
Fax. (02) 9816 0492

Dodatne kopije ovog dokumenta možete prenijeti s website NSW zdravstva (NSW Health):

www.health.nsw.gov.au/quality/publications



NSW HEALTH



Australijski i Novozelandski koledž anesteziologa
NSW regionalni odbor (Australian and New Zealand College of Anaesthetists
NSW Regional Committee)

Kraljevski australoazijski koledž hirurga
(Royal Australasian College of Surgeons)

NSW Ogranak Kraljevskog australoazijskog koledža hirurga
(NSW Branch of the Royal Australasian College of Surgeons)

Ovaj protokol je prerađen uz ljubazno dopuštenje Nacionalnog centra za bezbjednost pacijenata Ministarstva za poslove vojnih veterana (Department of Veterans Affairs National Center for Patient Safety USA)

Upute da se obezbijedi ispravna operacija